

Beschreibung zum Anschluss einer F14 und FC 16 mit dem Truck light board und eines Duplex 2,4 Ghz Sendesystems

Manual for connecting the truck light board with the F14 / FC 16 and the Duplex 2,4 Ghz transmitter system

Die folgenden Sender sind für LKW Modelle von Scaleart besonders geeignet und lassen sich mit Multinaut Modulen sowie dem 2,4Ghz Sendesystem Jeti Duplex erweitern.

The following transmitters are perfect to use with Scaleart truck models. They can be equipped with a multinaut system and the Jeti Duplex 2,4 Ghz transmitting system.

Robbe F14



Robbe FC16 (Alt / old version)



Robbe FC16 Truck and boat



Die folgenden Komponenten benötigen Sie um ein Modell auf das 2,4Ghz Sendesystem Jeti Duplex zu erweitern.

The following parts will be needed for one model to get it work with the Jeti 2,4Ghz system.

Sendemodul TU 2
 Art.Nr.: 760 00250
 transmitter modul TU2



Duplex Empfänger R8
 Art.Nr.:760 00257
 duplex receiver R8



Jeti Box
 Art.Nr.:760 00254
 Jeti Box



Für die F14 und die alte Version der FC16 benötigen Sie noch den FC16 Umbausatz Art.Nr.: 760 00250. Für die FC16 Truck & Boat wir dieser nicht benötigt.

For the F14 and the old FC16 you will need the additional FC16 installation kit item no. 760 00250 This is not required if you use the FC16 Truck & Boat

Die Jeti Box wird benötigt um den Empfänger zu programmieren. Eine Computer Fernsteuerung ist daher eigentlich nicht nötig.

The Jeti Box is needed to program the setup in the receiver. A computer remote control is therefore not really necessary

Einbau des Sendemoduls connection of the transmitter modul



Quarz entfernen
remove the chrystal

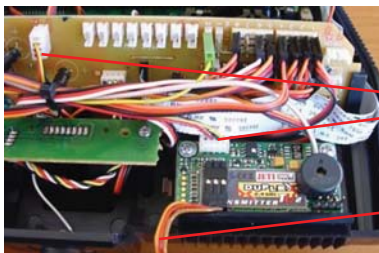


Loch für Antenne mit 6mm Bohrer bohren
drill a 6mm hole for the antenna



F14 und FC16 "alt" F14 and old FC16 version

Fc16 alt



Anschlusskabel aus FC16 Umbauset
connection cable from the FC 16 assembly kit

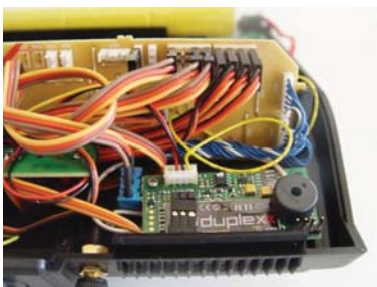
Servo Patch Kabel zum Anschluss der Jeti Box
Servo patch cable for connecting the jeti box

F14



Das Sendemodul TU2 wird mit dem Kabel aus dem FC16 Umbauset an der Buchse "Train" in der Fernsteuerung angeschlossen.
The transmitter modul TU2 will be connected with the cable out of the FC16 assembly kit to the "Train" socket of the transmitter.

FC16 Truck & Boat

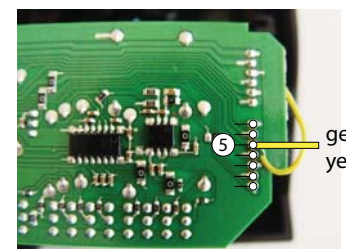
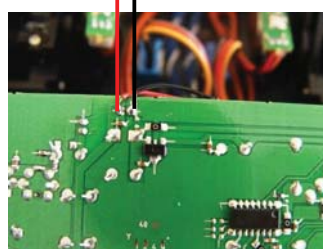
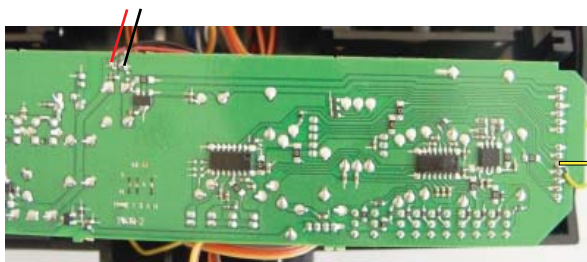


Bei der FC16 Truck & Boat wird das bei dem Modul TU2 mitgelieferte Kabel verwendet. Stecken Sie das Kabel am Modul auf und schneiden Sie den freien Stecker sowie das grüne Kabel ab. Jetzt müssen Sie das gelbe, rote und schwarze Kabel an der Platine des Senders anlöten.

For the FC16 Truck & Boat the cable which is in the set with the transmitter module TU2 is needed. Connect the cable with the plug to the TU2 module and cut the free plug and the green cable off. Now you must solder the black, red and yellow cable to the main board of the transmitter

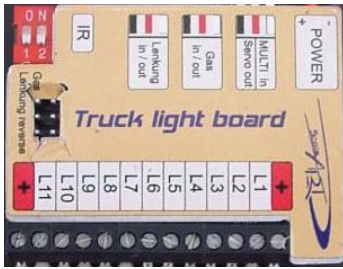
Löten Sie das gelbe Kabel an den 5ten Pin von unten
solder the yellow cable to the 5th pin from below

rot / red schwarz / black



gelb
yellow

ScaleART Truck light board

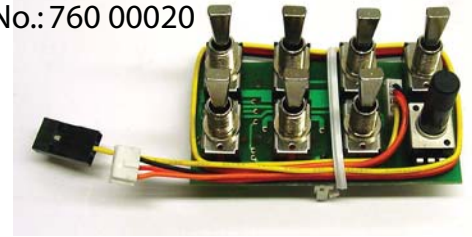


Zum Betrieb des ScaleART Truck light board benötigen Sie ein zusätzliches Multinaut Ausbaumodul in der Fenstersteuerung.
To use the Scaleart Truck light board you must install a additional multinaut switch module in the transmitter

Ausbaumodul Licht

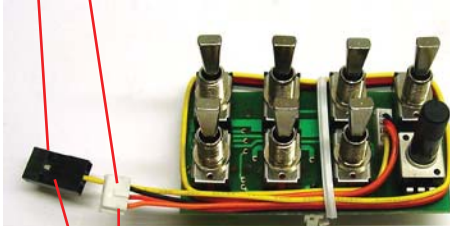
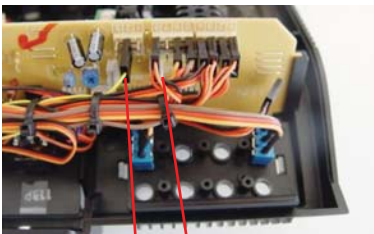
switch Modul for Lightset

No.: 760 00020



Anschluss des Multinaut Ausbaumodules
connection of the multinaut transmitter modul in the

F14

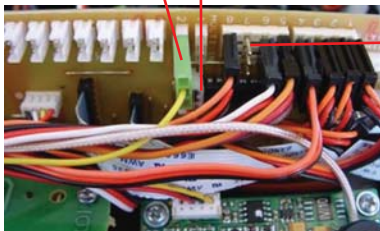


Auf 1 oder 2
connect to one or two

Auf MULTI out
connect to MULTI out

Multi 1/2 (FC16) und 1/2/3 (F14) sind die Anschlüsse für die Multinaut Ausbaumodule. Diese entsprechen im Empfänger den Kanälen 8/7 (FC16) und 8/7/6 (F14) wobei 1 dem Kanal 8, 2 dem Kanal 7 und 3 dem Kanal 6 entspricht. Wenn ein Multinaut Modul angeschlossen ist muss der jeweilige Kanal (6/7/8) frei bleiben. Eine Doppelbelegung ist nicht möglich und führt dazu dass das Ausbaumodul nicht funktioniert.

Multi 1/2 (FC16) and 1/2/3 (F14) are the connections for the Multinaut Expansion modules. These correspond in the receiver channels 8/7 (FC16) and 8/7/6 (F14) with channel 1 to the 8, channel 2 to 7 and channel 3 to 6. If a Multinaut module is connected the respective channel (6/7/8) on EXT must remain free. A double occupancy is not possible and leads to that the expansion module is not working.



Bei Belegung von 2 (Kanal 7) muss die 7 frei bleiben
when connecting the two (cannel 7) the pin 7 must remain free

FC16

Nun muss im Sender FC16 noch das Multinaut aktiviert werden; MULT auf Kanal 7 auf on. Alle anderen einstellungen wie Servoweg, Servomitte und Reverse dürfen nicht verändert werden. Bei der F14 ist keine weitere Einstellung notwendig
As next step the multinaut module must be activated in the computer of the FC 16. You must set in the display MULT the channel 7 to ON. All other servo settings must remain in the factory setup. On the F14 there is no further installing necessary



FC 16



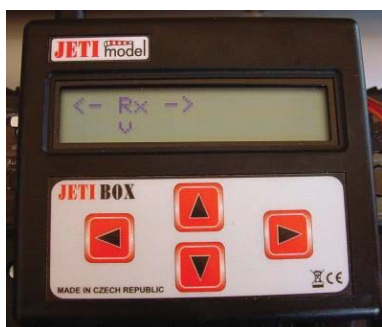
FC 16 Truck & Boat

Einstellung des Jeti Duplex Empfängers zum Betrieb des Truck light boards setup for the Jeti Duplex receiver to work with the Truck light board



Zuerst muss der Sender mit dem Empfänger gebunden werden. Setzen Sie hierzu den mitgelieferten Binden-Stecker im Empfänger ein. Schalten Sie jetzt erst den Empfänger / das Modell ein. Als nächstes schalten Sie den Sender ein. Der Sender signalisiert mit zwei Tönen das Binden. Jetzt können Sie den Stecker wieder abziehen. Der Sender und der Empfänger sind nun miteinander gebunden.

First the transmitter and the receiver must be paired. For this procedure connect the bind plug in the receiver. Then switch on the receiver or the model. Next switch on the transmitter. The transmitter give a signal with two sounds that the binding is complete. Now you can remove the plug again. The receiver and the Transmitter are now paired and work together.



Schalten Sie das Modell und den Sender ein.

Schließen Sie die Jeti Box am Sender an.

Scollen Sie nach rechts und links bis sie in das Setup Menü für den Empfänger gelangen

<- RX ->

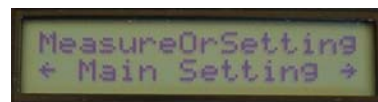
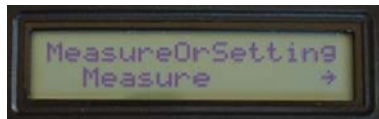
Scrollen Sie nach unten zu "Measure" und nach rechts zu "Main Setting"

Switch on the model and the transmitter

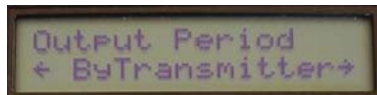
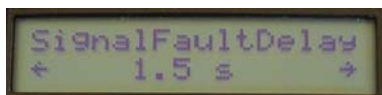
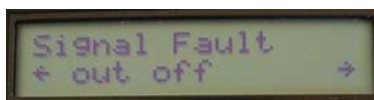
Now connect the jeti box to the transmitter

Scroll to the right until you get the menu for the receiver <- RX ->

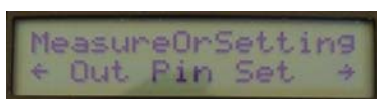
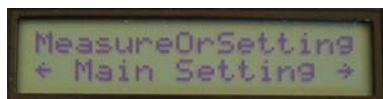
scroll down to "Mesure" and right to "Main Setting"



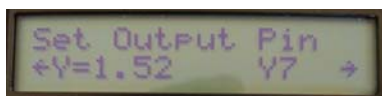
Stellen Sie jetzt im Menü "Main Setting" folgende Werte ein
Now ste the following parameters in the menu "Main Setting"



Nun scrollen Sie wieder noch oben zu "Main Setting" und nach rechts zu "Out Pin Set"
Now scroll up again to "Main Setting" and then to the right to "Out Pin Set"



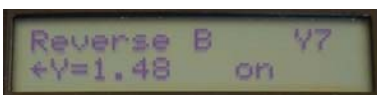
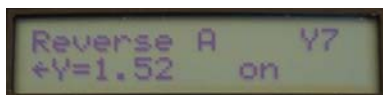
Nun scrollen Sie wieder nach unten und solange nach rechts bis Y7 für Kanal 7 erscheint
now scroll one step down and to the right till Y7 is displayed for the channel 7



Durch die folgenden Einstellungen wird das Multinaut Modul aktiviert. Bei ScaleART Modellen ist die meist auf Kanal 7 eingebaut. Sollte es auf einem anderen Kanal liegen müssen Sie natürlich den entsprechenden Kanal (6 oder 8) programmieren.

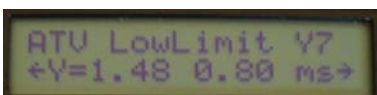
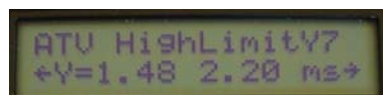
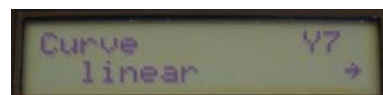
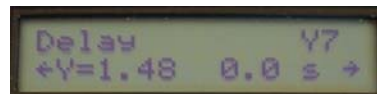
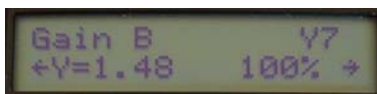
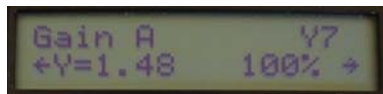
The following setup is to activate the multinaut module. In most ScaleART trucks it is placed to channel 7. If it is connected on a different channel (6 or 8) you must programm this port.

Nun scrollen Sie wieder nach unten und tragen Sie alle Werte wie folgt ein
Now proceed scrolling down and set the parameters as shown below



Setzen Sie bei der FC16 Reverse A und B auf "on"; bei der F14 auf "off"

On the FC16 set both parameters Reverse A and B "on"; for the F14 set it to "off"



Nun sollte alles funktionieren, viel Erfolg
Now everything should work, good luck